

Duj-duj (Niška Banja)

Serbien

Bläzersatz frei nach
Bakija Bakić Orchestra

The musical score consists of five staves of music for a brass ensemble, arranged in two systems. The first system starts at measure 1 and ends at measure 8. The second system starts at measure 9 and ends at measure 13. The music is in 9/8 time, with a key signature of one flat. The notation includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes through them. Measures 1-8 show a repeating pattern of eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measures 9-13 show more complex sixteenth-note figures and eighth-note chords.

17 *frei*
8 Takte
16 Takte
16 Takte
16 Takte
8-mal

24 *tr*

30 B F B F B F B
Niš - ka Ban - ja, top - la vo - da, za Niš - li - je ži - va zgo - da.

34 E^b F B F B F B F B
Em ka lav la, em ka - mav la, an - do Ni - ši ka me - kav la.

// Niška Banja, topla voda, za Nišlige živa zgoda. //
// Em ka lavla, em kamavla, and'o Niši ka mekav la. //

// Mi Nišlige, meraklige, ne možemo bez rakije. //
// Bez rakije, sljivovice, i bez mlade cigančice. //

// Jeden, dva, tri, četir, pet, šest, sedam, osam, devet, deset. //
// Deset, devet, osam, sedam, šest, pet, četir, tri, dva, jedan. //

// Duj, duj, dešuduj, chumidav la chaie and'o muj. //
// Em ka lavla, em kamavla, and'o Niši ka mekav la. //

In der Banja von Niš mit dem warmen Wasser ist es toll für die jungen Männer aus Niš. / Ich werde sie bekommen, ich werde sie lieben und in Niš werde ich sie verlassen. / Wir Leute aus Niš haben Spaß, aber nicht ohne Schnaps, ohne Pflaumenschnaps und ein junges Zigeunermädchen / Eins, zwei, ... zehn; zehn, neun, ... eins / Zwei, zwei, zwölf, ich küsse ihr Gesicht, ich werde sie bekommen, ich werde sie lieben und in Niš werde ich sie verlassen.